

Inhalációs kamra csecsemő-, gyermek- és felnőtt méretű maszkkal Használati útmutató

1. FONTOS INFORMÁCIÓK

1.1 Általános utasítások

Használat előtt figyelmesen és **teljes egészében olvassa el ezt az útmutatót**, és őrizze meg későbbi használatra. Az utasítások be nem tartása sérülést vagy a készülék károsodását okozhatja. Ha a tünetek fennállnak vagy súlyosbodnak, forduljon orvoshoz.

1.2 Biztonsági figyelmeztetések

A jelen útmutatóban szereplő biztonsági figyelmeztetések a kockázat mértéke szerint kerültek besorolásra:

- FIGYELMEZTETÉS:** Olyan veszélyre utal, amelynek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált okozhat.
- VIGYÁZAT:** Olyan veszélyre utal, amelynek figyelmen kívül hagyása enyhe vagy közepesen súlyos sérülést okozhat.
- MEGJEGYZÉS:** Általános óvintézkedéseket tartalmaz a készülék használat közbeni károsodásának megelőzése érdekében.

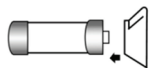
1.3 Használata segítségére szoruló személyek esetében

- Belégzéses terápia során** minden olyan személy esetében, aki segítségére szorul, folyamatos felnőtt felügyelet szükséges.
- Fulladásveszély:** Ez a termék apró alkatrészeket tartalmaz. Minden alkatrészt tartson csecsemőktől és gyermekektől elzárva.
- Ez az eszköz kizárólag olyan betegek esetében alkalmazható**, akik önálló légzésre képesek és eszméletüknél vannak.
- Felügyelet nélküli használat sérüléshez vagy hatástalan kezeléshez vezethet.

1.4 Higiénia

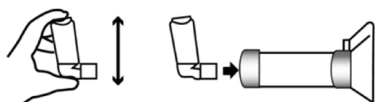
- Az inhalációs kamra és tartozékai kizárólag akkor használhatók, ha azokat a 4. fejezetben leírtak szerint megtisztították, és megszáritották.
- A szennyeződés vagy a nedvesség elősegíti a baktériumok szaporodását és növeli a fertőzés kockázatát.
- Higiéniai előírások:**
 - Minden inhalációs kamra **kizárólag egy beteg által használható** otthoni környezetben.
 - Az első használat előtt tisztítsa meg**, majd szárítsa meg az eszközt.
 - Tisztításhoz kizárólag ivóvíz minőségű csapvizet használjon.
 - Tisztítás után győződjön meg arról, hogy minden alkatrész teljesen megszáradt.
 - Az inhalációs kamrát és tartozékait **száraz, tiszta környezetben tárolja**.

- Távolítsa el az inhalációs kamra kupakját, majd csatlakoztassa a maszkcsatlakozót biztonságosan az inhalátor szájrészéhez.



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy minden alkatrész megfelelően és szorosan csatlakozzon egymáshoz, ellenkező esetben a bevitt gyógyszer mennyiség csökkenhet.

- Távolítsa el az adagolószelepes inhalátor (MDI) kupakját, és rázza fel a gyártó utasításainak megfelelően. Helyezze az adagolószelepes inhalátort (MDI) az inhalációs kamra végébe.



- Lélegezzen ki, majd helyezze a maszkot az arcára (vagy maszk használata nélkül zárja ajkait a szájrész köré). Nyomja le az adagolószelepes inhalátort (MDI), és lassan lélegezze be a gyógyszert. Ezt követően tartsa vissza a lélegzetét 5-10 másodpercig.

- VIGYÁZAT:** Maszk használata esetén ügyeljen arra, hogy a maszk teljesen fedje az orrot és a száját, ellenkező esetben nem jut be a megfelelő gyógyszer mennyiség.
- VIGYÁZAT:** Ha sípoló vagy füttyölő hangot hall, lassítsa a belégzés sebességét.
- 18 hónaposnál fiatalabb gyermekek esetében: 4-6 belégzés.
- 18 hónaposnál idősebb gyermekek esetében: 2-4 mély belégzés.
- Felnőttek esetében: általában 1 mély belégzés elegendő a gyógyszer belégzéséhez.



- Több adag alkalmazása esetén várjon 1 percet az egyes belégzések között, majd ismételje meg a 3. és 4. lépést.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A termék valamennyi alkatrészét, valamint a használt tartozékokat rendszeresen, lehetőleg közvetlenül a használatot követően tisztítsa meg.

4.1 Előkészítés

Távolítsa el az adagolószelepes inhalátort (MDI) az inhalációs kamrából, majd helyezze vissza rá a védőkupakot.

Vegye le a maszkot (ha használatban volt), és válassza le a szájrészt az inhalációs kamráról.

2. TERMÉKLEÍRÁS

2.1 Alkatrészek

A csomag az alábbi alkatrészeket tartalmazza:

- Elysium inhalációs kamra, porvédő kupak, áramlásszabályozó szelep, maszkadapter, hátsó adapter (adagolószelepes inhalátorhoz (MDI) való csatlakoztatáshoz), 3 db maszk (csecsemő-, gyermek- és felnőtt méretű), hordtáska, nyakbaakasztó. Amennyiben bármelyik elem hiányzik, haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a forgalmazójával.

2.2 Rendeltetészerű használat

Az Elysium inhalációs kamra egy antisztatikus, **hordozható** aeroszolos inhalációs kamra (spacer), amelyet adagolószelepes inhalátorral (MDI) együtt alkalmaznak a légúti betegségek (pl. asztma, COPD) kezelésében, elősegíti a gyógyszer egyenletes adagolását, és megakadályozza, hogy a gyógyszer szemcsék az inhalációs kamra falára tapadjanak.

2.3 Működés

- Csökkenti az adagolószelepes inhalátor (MDI) használata során fellépő koordinációs hibákat.
- Csökkenti a gyógyszerek lerakódását a száj- és garatüregben.
- A legtöbb szabványos adagolószelepes inhalátorral **(MDI) kompatibilis**, rugalmas adapteren keresztül.

- Élettartam:** Az inhalációs kamrát **12 hónap használat után cserélni kell**.

- Anyaga:** szilikon, PETG (antisztatikus)

3. BELÉGZÉSI UTASÍTÁSOK

3.1 Használat előtti ellenőrzés

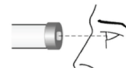
- Szabad légáramlás:** Győződjön meg arról, hogy a készülék szájrészében található szelep szabadon átjárható. Ha a szelep elzáródott vagy eltömődött, ne használja az eszközt.
- Szelep helyzete:** Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a szelep megfelelő pozícióban van-e. Ha elmozdult vagy nem megfelelően illeszkedik, víz segítségével igazítsa a helyére, majd alaposan szárítsa meg.

3.2 Előkészítés

- FIGYELMEZTETÉS:** Az inhalációs kamra nem teljesen zárt rendszer. **Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nincs-e benne idegen tárgy**, ezzel elkerülve a fulladásveszélyt.
- VIGYÁZAT:** Használat előtt vizsgálja meg az összes alkatrészt. A sérült, deformálódott vagy elszíneződött alkatrészeket cserélje ki. A nem megfelelő összeszerelés ronthatja az eszköz működését.

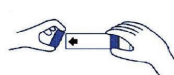
3.3 A belégzés végrehajtása

- Vizsgálja át az inhalációs kamrát, és győződjön meg arról, hogy a termék nem sérült, valamint nem tartalmaz idegen tárgyat vagy szennyeződést.



FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék sértetlen, minden alkatrésze megvan, és nem található benne idegen tárgy. A fulladásveszély elkerülése érdekében távolítsa el minden idegen tárgyat az eszközből.

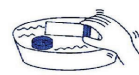
4.2 Tisztítás



- Távolítsa el a hátsó csatlakozóelemet, majd szerelje szét az inhalációs kamra többi alkatrészét.



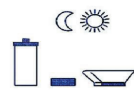
- Az alkatrészeket 15 percig áztassa **langyos, folyékony mosogatószeres vízben**, majd óvatosan mozgassa át őket.



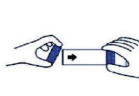
- Az alkatrészeket alaposan öblítse le tiszta vízzel.



- Rázza le a felesleges vizet az alkatrészekről. **Ne törölje őket szárazra.**



- Függőleges helyzetben hagyja megszáradni az alkatrészeket.



- Az eszközt kizárólag akkor szerelje össze újra, ha minden alkatrésze teljesen megszáradt.

- Ellenőrzés:** A tisztítást követően vizsgálja meg az összes alkatrészt. Amennyiben bármelyik alkatrészen sérülést észlel, a terméket ki kell cserélni.

4.4 Tárolás

- Minden alkatrészt hagyjon teljesen megszáradni.
- A terméket **száraz, pormentes helyen**, közvetlen napfénytől védve tárolja.

Szimbólumjegyzék

	Nedvességtől védett helyen tárolja		Referenciaszám
	Napfénytől védett helyen tárolja		Gyártási tétele szám
	CE-jelölés		Gyártási idő
	Orvostechnikai eszköz		Olvassa el a használati útmutatót
	Gyártó		Egyedi eszközazonosító



Elysium Laboratories Kft.
1111 Budapest, Lágymányosi utca 12. fszt. 2.
+36-70-7-999-999
info@elysium.hu,
www.elysium.hu



Forgalmazó: Legal Beauty Kft.
1111 Budapest, Lágymányosi utca 12. fszt. 2.
+36-70-7-999-999,
info@elysium.hu,
www.elysium.hu